

V Bruseli 8. decembra 2015
(OR. en)

15081/15

PUBLIC 81
INF 200

POZNÁMKA

Predmet: MESAČNÝ ZOZNAM AKTOV RADY – JÚL A AUGUST 2015

V tomto dokumente sa uvádza zoznam aktov, ktoré Rada prijala v júli a v auguste 2015.^{1 2}

Obsahuje informácie o prijatí legislatívnych aktov, konkrétne:

- dátum prijatia,
- príslušné zasadnutie Rady,
- číslo prijatého dokumentu,
- odkaz na úradný vestník,
- uplatnené pravidlá hlasovania, výsledky hlasovania, prípadne vysvetlenia k hlasovaniu, a vyhlásenia uverejnené v zápisnici zo zasadnutia Rady.

¹ S výnimkou určitých aktov s obmedzenou platnosťou, ako sú procedurálne rozhodnutia, vymenovania, rozhodnutia orgánov zriadených medzinárodnými dohodami, osobitné rozpočtové rozhodnutia, atď.

² V prípade legislatívnych aktov prijatých riadnym legislatívnym postupom sa dátum zasadnutia Rady, na ktorom sa legislatívny akt prijal, môže líšiť od skutočného dátumu daného aktu, keďže sa legislatívne akty prijímané riadnym legislatívnym postupom považujú za prijaté až vtedy, keď ich podpíšu predseda Rady, predseda Európskeho parlamentu a generálni tajomníci oboch inštitúcií.

Tento dokument obsahuje aj informácie o prijatí nelegislatívnych aktov, ktoré sa Rada rozhodla zverejniť.

Tento dokument je dostupný aj na webovej stránke Rady:

[Mesačné zoznamy aktov Rady \(akty\) – Rada](#)

Dokumenty uvedené v zozname je možné získať prostredníctvom verejného registra dokumentov Rady na webovej stránke: [Dokumenty a publikácie – Consilium](#)

Upozorňujeme, že tento dokument slúži výlučne na informačné účely – určujúce sú len zápisnice Rady. Zápisnice sú dostupné na webovej stránke Rady: [Zápisnice Rady – Consilium](#)

INFORMÁCIE O AKTOCH, KTORÉ RADA PRIJALA V JÚLI A V AUGUSTE 2015

Písomný postup ukončený 2. júla 2015

NELEGISLATÍVNE AKTY

AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/1066 z 2. júla 2015, ktorým sa mení rozhodnutie 2013/183/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike Ú. v. EÚ L 174, 3. 7. 2015, s. 25 – 27	10419/15
Rozhodnutie Rady 2014/2015/SZBP z 2. júla 2015, ktorým sa mení jednotná akcia 2005/889/SZBP o zriadení pomocnej hraničnej misie Európskej únie na hraničnom priechode v Rafahu (PHM EÚ v Rafahu) Ú. v. EÚ L 174, 3. 7. 2015, s. 23 – 24	9111/15
Rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/1064 z 2. júla 2015, ktorým sa mení rozhodnutie 2013/354/SZBP o policajnej misii Európskej únie na palestínskych územiach (EUPOL COPPS) Ú. v. EÚ L 174, 3. 7. 2015, s. 21 – 22	8974/15

Písomný postup ukončený 3. júla 2015

NELEGISLATÍVNE AKTY

AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Rozhodnutie Rady o finančných príspevkoch, ktoré majú členské štáty uhradiť do Európskeho rozvojového fondu v roku 2015 vrátane druhej splátky na rok 2015	10257/15

Písomný postup ukončený 7. júla 2015	
NELEGISLATÍVNE AKTY	
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/1099 z 7. júla 2015, ktorým sa mení rozhodnutie 2010/413/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Iránu Ú. v. EÚ L 180, 8. 7. 2015, s. 4 – 5	10600/15
Písomný postup ukončený 9. júla 2015	
NELEGISLATÍVNE AKTY	
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Vykonávacie rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/1118 z 9. júla 2015, ktorým sa vykonáva rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/740 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Južnom Sudáne Ú. v. EÚ L 182, 10. 7. 2015, s. 31 – 38	10561/15
Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2015/1112 z 9. júla 2015 ktorým sa vykonáva článok 20 ods. 1 a článok 22 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 2015/735 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Južnom Sudáne Ú. v. EÚ L 182, 10. 7. 2015, s. 2 – 9	10562/15
Písomný postup ukončený 10. júla 2015	
NELEGISLATÍVNE AKTY	
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/1130 z 10. júla 2015, ktorým sa mení rozhodnutie 2010/413/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Iránu Ú. v. EÚ L 184, 11. 7. 2015, s. 18 – 19	10686/15

3 402. zasadnutie Rady Európskej únie (POĽNOHOSPODÁRSTVO A RYBÁRSTVO), ktoré sa konalo 13. júla 2015 v Bruseli

LEGISLATÍVNE AKTY

AKT	DOKUMENT	PRAVIDLO HLASOVANIA	HLASOVANIE
Pozícia Rady (EÚ) č. 12/2015 v prvom čítaní na účely prijatia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1343/2011 o niektorých ustanoveniach týkajúcich sa rybolovu v oblasti dohody o GFCM (Všeobecná rybárska komisia pre Stredozemné more) prijatá Radou 13. júla 2015 Ú. v. EÚ C 326, 2. 10. 2015, s. 1 – 11	8806/15	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za okrem: zdržali sa: delegácia UK

Vyhlásenia KomisieKonečný termín používania diaľkovo ovládaných podvodných vozidiel

Pokiaľ ide o konečný termín povoleného používania diaľkovo ovládaných podvodných vozidiel na účely pozorovania a skúmania koralu červeného 31. 12. 2015 schválený Európskym parlamentom a Radou, Komisia berie na vedomie rozhodnutie spoluzákonodarcov vykladať slová „do roku 2015“ v odseku 3 písm. a) odporúčania GFCM/35/2011/2 ako „do 31. decembra 2015“, čím sa výrazne odchyľuje od návrhu Komisie, v ktorom sa bralo do úvahy len obdobie pred rokom 2015, t. j. do 31. decembra 2014.

Komisia napriek svojmu vyjadreniu, že výnimky už svojou povahou môžu mať iba dočasný charakter, takisto pripomína aj názor právneho servisu FAO, podľa ktorého by sa mala zohľadňovať iba lehota pred rokom 2015. V tejto súvislosti Komisia posúdi, či je potrebné prijať vhodné iniciatívy s cieľom objasniť pozíciu Únie k otázke používania diaľkovo ovládaných podvodných vozidiel v rámci GFCM.

Prechodné vnútroštátne opatrenia

Komisia poznamenáva rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady umožniť členským štátom zachovať existujúce výnimky vzťahujúce sa na zber koralu červeného bez akéhokoľvek časového obmedzenia a stanoviť nové výnimky, ktoré sa majú udeliť počas prechodného obdobia opäť bez jasného termínu skončenia ich platnosti.

Komisia sa domnieva, že vzhľadom na svoju povahu môžu mať výnimky a/alebo prechodné opatrenia iba dočasný charakter a že neobmedzené výnimočné režimy dohodnuté medzi spoluzákonodarcami môžu dostať Úniu do pozície, keď nebude schopná zabezpečiť plné rešpektovanie svojich medzinárodných záväzkov voči GFCM.

V prípade, že sa uvedené riziká prejavujú, Komisia predloží návrhy na vhodné opatrenia v súlade s príslušnými ustanoveniami zmluvy.

V každom prípade Komisia zdôrazňuje, že žiadnym rozhodnutím v tomto prípade nie je dotknutá pozícia Komisie v súvislosti s ostatnými pravidlami týkajúcimi sa výnimiek a/alebo prechodných režimov.

Smernica Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa mení smernica 98/70/ES týkajúca sa kvality benzínu a naftových palív a ktorou sa mení smernica 2009/28/ES o podpore využívania energie z obnoviteľných zdrojov energie (Text s významom pre EHP) Ú. v. EÚ L 239, 15. 9. 2015, s. 1 – 29	28/15	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za okrem: zdržali sa: CZ
Vyhlásenie Spojeného kráľovstva a Holandska Vlády Spojeného kráľovstva a Holandska vítajú úsilie predchádzajúceho lotyšské predsedníctvo o dosiahnutie kompromisu medzi inštitúciami, ktoré umožnilo uzavretie rokovaní o nepriamych zmenách využívania pôdy. Vyjadrujeme však poľutovanie nad tým, že opatrenia na podporu najudržateľnejších pokročilých biopalív nákladovo efektívnym spôsobom prostredníctvom dvojitého započítania ich príspevku k celkovým cieľom smernice o obnoviteľných zdrojoch energie nie sú súčasťou konečného kompromisu.			
Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/1535 z 9. septembra 2015, ktorou sa stanovuje postup pre poskytovanie informácií v oblasti technických predpisov a pravidiel pre služby informačnej spoločnosti (Text s významom pre EHP) Ú. v. EÚ L 241, 17. 9. 2015, s. 1 – 15	8/15	Kvalifikovaná väčšina	všetky členské štáty hlasovali za
NELEGISLATÍVNE AKTY			
AKT		DOKUMENT/VYHLÁSENIA	
Rozhodnutie Rady EÚ 2015/1339 z 13. júla 2015 o uzavretí Dodatku z Dauhy ku Kjótskemu protokolu k Rámcovému dohovoru Organizácie Spojených národov o zmene klímy a spoločnom plnení záväzkov z neho vyplývajúcich v mene Európskej únie Ú. v. EÚ L 207, 4. 8. 2015, s. 1 – 5		10400/14	

Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/1340 z 13. júla 2015 o uzavretí Dohody medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Islandom na strane druhej o účasti Islandu na spoločnom plnení záväzkov Európskej únie, jej členských štátov a Islandu v druhom záväznom období Kjótskeho protokolu k Rámcovému dohovoru Organizácie Spojených národov o zmene klímy v mene Európskej únie Ú. v. EÚ L 207, 4. 8. 2015, s. 15 – 16	10883/14
Nariadenie Rady (ES) č. 2015/1588 z 13. júla 2015 o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na určité kategórie horizontálnej štátnej pomoci (Text s významom pre EHP) Ú. v. EÚ L 248, 24. 9. 2015, s. 1 – 8	8282/15
Nariadenie Rady (EÚ) 2015/1589 z 13. júla 2015 stanovujúce podrobné pravidlá na uplatňovanie článku 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (Text s významom pre EHP) Ú. v. EÚ L 248, 24. 9. 2015, s. 9 – 29	8284/15
Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/1477 zo 17. júla 2015 o mobilizácii Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii (žiadosť Fínska – EGF/2015/001 FI/Broadcom) Ú. v. EÚ L 225, 28. 8. 2015, s. 14 – 15	9952/15
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/1289 z 13. júla 2015 o uložení pokuty Španielsku za manipuláciu s údajmi o deficite v autonómnej oblasti Valencia Ú. v. EÚ L 198, 28. 7. 2015, s. 19 – 21	10297/15

Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/1198 z 13. júla 2015 o pozícii, ktorú má prijať Európska únia v spoločnom výbore zriadenom Dohodou vo forme výmeny listov medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Andorrským kniežatstvom, pokiaľ ide o nahradenie dodatku k tejto dohode o vymedzení pojmu „pôvodné výrobky“ a metódach administratívnej spolupráce Ú. v. EÚ L 194, 22. 7. 2015, s. 1 – 41	9477/15
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/1156 z 13. júla 2015 o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v Spoločnom výbore EHP k zmene prílohy II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP (Batérie a akumulátory) Ú. v. EÚ L 187, 15. 7. 2015, s. 24 – 27	8589/15
Rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/1141 z 13. júla 2015, ktorým sa mení rozhodnutie 2012/392/SZBP o misii Európskej únie v rámci SBOP v Nigeri (EUCAP Sahel Niger) Ú. v. EÚ L 185, 14. 7. 2015, s. 18 – 19	9675/15
Vykonávacie rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/1142 z 13. júla 2015, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2012/642/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Bielorusku Ú. v. EÚ L 185, 14. 7. 2015, s. 20 – 22	8729/15
Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2015/1133 z 13. júla 2015, ktorým sa vykonáva nariadenie (ES) č. 765/2006 o reštriktívnych opatreniach voči Bielorusku Ú. v. EÚ L 185, 14. 7. 2015, s. 1 – 3	8730/15
3 403. zasadnutie Rady Európskej únie (HOSPODÁRSKE a FINANČNÉ ZÁLEŽITOSTI), ktoré sa konalo 14. júla 2015 v Bruseli	
NELEGISLATÍVNE AKTY	
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Odporúčanie Rady zo 14. júla 2015, ktoré sa týka národného programu reforiem Rakúska na rok 2015 a ktorým sa predkladá stanovisko Rady k programu stability Rakúska na rok 2015 Ú. v. EÚ C 272, 18. 8. 2015, s. 87 – 90	9254/15

Odporúčanie Rady zo 14. júla 2015, ktoré sa týka národného programu reforiem Českej republiky na rok 2015 a ktorým sa predkladá stanovisko Rady ku konvergenčnému programu Českej republiky na rok 2015 Ú. v. EÚ C 272, 18. 8. 2015, s. 32 – 35	9233/15
Odporúčanie Rady zo 14. júla 2015, ktoré sa týka národného programu reforiem Fínska na rok 2015 a ktorým sa predkladá stanovisko Rady k programu stability Fínska na rok 2015 Ú. v. EÚ C 272, 18. 8. 2015, s. 14 – 17	9262/15
Odporúčanie Rady zo 14. júla 2015, ktoré sa týka národného programu reforiem Maďarska na rok 2015 a ktorým sa predkladá stanovisko Rady ku konvergenčnému programu Maďarska na rok 2015 Ú. v. EÚ C 272, 18. 8. 2015, s. 76 – 79	9251/15
Odporúčanie Rady zo 14. júla 2015, ktoré sa týka národného programu reforiem Spojeného kráľovstva na rok 2015 a ktorým sa predkladá stanovisko Rady ku konvergenčnému programu Spojeného kráľovstva na rok 2015 Ú. v. EÚ C 272, 18. 8. 2015, s. 21 – 23	9265/15
Odporúčanie Rady zo 14. júla 2015, ktoré sa týka národného programu reforiem Estónska na rok 2015 a ktorým sa predkladá stanovisko Rady k programu stability Estónska na rok 2015 Ú. v. EÚ C 272, 18. 8. 2015, s. 39 – 41	9236/15
Odporúčanie Rady zo 14. júla 2015, ktoré sa týka národného programu reforiem Poľska na rok 2015 a ktorým sa predkladá stanovisko Rady ku konvergenčnému programu Poľska na rok 2015 Ú. v. EÚ C 272, 18. 8. 2015, s. 91 – 93	9255/15
Odporúčanie Rady zo 14. júla 2015, ktoré sa týka národného programu reforiem Holandska na rok 2015 a ktorým sa predkladá stanovisko Rady k programu stability Holandska na rok 2015 Ú. v. EÚ C 272, 18. 8. 2015, s. 83 – 86	9253/15
Odporúčanie Rady zo 14. júla 2015, ktoré sa týka národného programu reforiem Talianska na rok 2015 a ktorým sa predkladá stanovisko Rady k programu stability Talianska na rok 2015 Ú. v. EÚ C 272, 18. 8. 2015, s. 61 – 65	9246/15

Odporúčanie Rady zo 14. júla 2015, ktoré sa týka národného programu reforiem Lotyšska na rok 2015 a ktorým sa predkladá stanovisko Rady k programu stability Lotyšska na rok 2015 Ú. v. EÚ C 272, 18. 8. 2015, s. 66 – 69	9248/15
Odporúčanie Rady zo 14. júla 2015, ktoré sa týka národného programu reforiem Rumunska na rok 2015 a ktorým sa predkladá stanovisko Rady ku konvergenčnému programu Rumunska na rok 2015 Ú. v. EÚ C 272, 18. 8. 2015, s. 1 – 5	9259/15
Odporúčanie Rady zo 14. júla 2015, ktoré sa týka národného programu reforiem Írska na rok 2015 a ktorým sa predkladá stanovisko Rady ku programu stability Írska na rok 2015 Ú. v. EÚ C 272, 18. 8. 2015, s. 42 – 45	9237/15
Odporúčanie Rady zo 14. júla 2015, ktoré sa týka národného programu reforiem Francúzska na rok 2015 a ktorým sa predkladá stanovisko Rady k programu stability Francúzska na rok 2015 Ú. v. EÚ C 272, 18. 8. 2015, s. 51 – 55	9244/15
Odporúčanie Rady zo 14. júla 2015, ktoré sa týka národného programu reforiem Litvy na rok 2015 a ktorým sa predkladá stanovisko Rady k programu stability Litvy na rok 2015 Ú. v. EÚ C 272, 18. 8. 2015, s. 70 – 72	9249/15
Odporúčanie Rady zo 14. júla 2015, ktoré sa týka národného programu reforiem Bulharska na rok 2015 a ktorým sa predkladá stanovisko Rady ku konvergenčnému programu Bulharska na rok 2015 Ú. v. EÚ C 272, 18. 8. 2015, s. 28 – 31	9232/15
Odporúčanie Rady zo 14. júla 2015, ktoré sa týka národného programu reforiem Španielska na rok 2015 a ktorým sa predkladá stanovisko Rady k programu stability Španielska na rok 2015 Ú. v. EÚ C 272, 18. 8. 2015, s. 46 – 50	9243/15
Odporúčanie Rady zo 14. júla 2015, ktoré sa týka národného programu reforiem Slovinska na rok 2015 a ktorým sa predkladá stanovisko Rady ku konvergenčnému programu Slovinska na rok 2015 Ú. v. EÚ C 272, 18. 8. 2015, s. 6 – 9	9260/15

Odporúčanie Rady zo 14. júla 2015, ktoré sa týka národného programu reforiem Chorvátska na rok 2015 a ktorým sa predkladá stanovisko Rady ku konvergenčnému programu Chorvátska na rok 2015 Ú. v. EÚ C 272, 18. 8. 2015, s. 56 – 60	9245/15
Odporúčanie Rady zo 14. júla 2015, ktoré sa týka národného programu reforiem Belgicka na rok 2015 a ktorým sa predkladá stanovisko Rady k programu stability Belgicka na rok 2015 Ú. v. EÚ C 272, 18. 8. 2015, s. 24 – 27	9231/15
Odporúčanie Rady zo 14. júla 2015, ktoré sa týka národného programu reforiem Portugalska na rok 2015 a ktorým sa predkladá stanovisko Rady k programu stability Portugalska na rok 2015 Ú. v. EÚ C 272, 18. 8. 2015, s. 94 – 97	9258/15
Odporúčanie Rady zo 14. júla 2015, ktoré sa týka národného programu reforiem Luxemburska na rok 2015 a ktorým sa predkladá stanovisko Rady k programu stability Luxemburska na rok 2015 Ú. v. EÚ C 272, 18. 8. 2015, s. 73 – 75	9250/15
Odporúčanie Rady zo 14. júla 2015, ktoré sa týka národného programu reforiem Malty na rok 2015 a ktorým sa predkladá stanovisko Rady k programu stability Malty na rok 2015 Ú. v. EÚ C 272, 18. 8. 2015, s. 80 – 82	9252/15
Odporúčanie Rady zo 14. júla 2015, ktoré sa týka národného programu reforiem Slovenska na rok 2015 a ktorým sa predkladá stanovisko Rady ku konvergenčnému programu Slovenska na rok 2015 Ú. v. EÚ C 272, 18. 8. 2015, s. 10 – 13	9261/15
Odporúčanie Rady zo 14. júla 2015, ktoré sa týka národného programu reforiem Dánska na rok 2015 a ktorým sa predkladá stanovisko Rady ku konvergenčnému programu Dánska na rok 2015 Ú. v. EÚ C 272, 18. 8. 2015, s. 36 – 38	9234/15
Odporúčanie Rady zo 14. júla 2015, ktoré sa týka národného programu reforiem Švédska na rok 2015 a ktorým sa predkladá stanovisko Rady ku konvergenčnému programu Švédska na rok 2015 Ú. v. EÚ C 272, 18. 8. 2015, s. 18 – 20	9263/15

Odporúčanie Rady zo 14. júla 2015, ktoré sa týka národného programu reforiem Nemecka na rok 2015 a ktorým sa predkladá stanovisko Rady ku konvergenčnému programu Nemecka na rok 2015 Ú. v. EÚ C 271, 18. 8. 2015, s. 1 – 4	9235/15
Odporúčanie Rady z 14. júla 2015 týkajúce sa vykonávania hlavných smerov hospodárskych politík členských štátov, ktorých menou je euro Ú. v. EÚ C 272, 18. 8. 2015, s. 98 – 100	9230/15
Odporúčanie Rady (EÚ) 2015/1184 zo 14. júla 2010 o hlavných smeroch hospodárskych politík členských štátov a Európskej únie Ú. v. EÚ L 192, 18. 7. 2015, s. 27 – 31	9542/15
Vykonávacie rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/1208 z 14. júla 2015, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie 2013/463/EÚ, ktorým sa schvaľuje program makroekonomických úprav pre Cyprus Ú. v. EÚ L 196, 24. 7. 2015, s. 10 – 13	10052/15
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/1174 zo 14. júla 2015, ktorým sa mení rozhodnutie 1999/70/ES o externých audítoroch národných centrálnych bánk, pokiaľ ide o externého audítora Banka Slovenije Ú. v. EÚ L 189, 17. 7. 2015, s. 38 – 38	10295/15
Rozhodnutie Rady o postupe riešenia krízových situácií	10746/15
Vykonávacie rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/1173 zo 14. júla 2015, ktorým sa mení rozhodnutie 2009/790/ES, ktorým sa Poľskej republike povoľuje uplatňovať opatrenie odchyľujúce sa od článku 287 smernice 2006/112/ES o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty Ú. v. EÚ L 189, 17. 7. 2015, s. 36 – 37	10230/15
Vykonávacie rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/1401 z 14. júla 2015, ktorým sa Taliansku povoľuje zaviesť osobitné opatrenie odchyľujúce sa od článku 206 a článku 226 smernice 2006/112/ES o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty Ú. v. EÚ L 217, 18. 8. 2015, s. 7 – 8	10231/15

Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/1157 zo 14. júla 2015, ktorým sa určuje zloženie Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru Ú. v. EÚ L 187, 15. 7. 2015, s. 28 – 29	9754/15
Spoločné vyhlásenie Nemecka, Francúzska a Spojeného kráľovstva Nemecko, Francúzsko a Spojené kráľovstvo podporujú dohodu o rozhodnutí Rady, ktorým sa určuje zloženie Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru. Nemecko, Francúzsko a Spojené kráľovstvo však pripomínajú, že súčasné rozdelenie počtu miest na členský štát nepovažujú za plne uspokojivé, najmä z hľadiska demografického kritéria výslovne ustanoveného v článku 300 ods. 5 ZFEÚ. Nemecko, Francúzsko a Spojené kráľovstvo by preto chceli zdôrazniť, že pred výmenou členov výboru v roku 2020 bude túto otázku potrebné podrobne preskúmať, aby sa lepšie zohľadnili kritériá ustanovené v zmluvách, a najmä kritérium demografického vývoja. Na záver je potrebné pripomenúť, že toto rozhodnutie sa týka len Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru a nemôže byť precedensom pre ostatné inštitúcie EÚ.	
Písomný postup ukončený 14. júla 2015	
NELEGISLATÍVNE AKTY	
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/1148 z 14. júla 2015, ktorým sa mení rozhodnutie 2010/413/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Iránu Ú. v. EÚ L 186, 14. 7. 2015, s. 2 – 3	10792/15
Písomný postup ukončený 17. júla 2015	
NELEGISLATÍVNE AKTY	
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Vykonávacie rozhodnutie Rady (EÚ) č. 2015/1181 zo 17. júla 2015 o poskytnutí krátkodobej finančnej pomoci Únie Grécku Ú. v. EÚ L 192, 18. 7. 2015, s. 15 – 18	10991/15

Vykonávacie rozhodnutie Rady (EÚ) č. 2015/1182 zo 17. júla 2015, ktorým sa schvaľuje ozdravný program Grécka Ú. v. EÚ L 192, 18. 7. 2015, s. 19 – 19	10992/15
Spoločné vyhlásenie Komisie a Rady o použití EFSM Komisia a Rada sa zhodujú, že akékoľvek budúce uplatnenie nariadenia o EFSM, alebo akéhokoľvek iného nástroja podobného charakteru, na účely ochrany finančnej stability členských štátov, ktorých menou je euro, bude podmienené opatreniami (prostredníctvom kolaterálu, záruk alebo rovnocennými opatreniami), ktorými sa zabezpečí, že členským štátom, ktoré sa nezúčastňujú na jednotnej mene, nevznikne žiadna (priama alebo nepriama) finančná zodpovednosť. S cieľom zohľadniť túto zásadu Komisia čo najskôr predloží návrh na potrebné zmeny nariadenia o EFSM, ktoré sa dohodnú v každom prípade ešte pred predložením akéhokoľvek ďalšieho návrhu na podporu v rámci nariadenia EFSM. Okrem toho sa Komisia zaväzuje nepredložiť žiadny návrh na použitie EFSM bez zabezpečenia mechanizmu na ochranu členských štátov, ktorých menou nie je euro.	
3 404. zasadnutie Rady Európskej únie (ZAHRANIČNÉ VECD), ktoré sa konalo 20. júla 2015 v Bruseli	
NELEGISLATÍVNE AKTY	
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Rozhodnutie Rady o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v Asociačnej rade zriadenej Euro-stredomorskou dohodou o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Egyptskou arabskou republikou na strane druhej, pokiaľ ide o nahradenie protokolu 4 k uvedenej dohode týkajúceho sa vymedzenia pojmu „pôvodné výrobky“ a metód administratívnej spolupráce novým protokolom, ktorý, pokiaľ ide o pravidlá pôvodu, odkazuje na Regionálny dohovor o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu	8417/15
Rozhodnutie Rady o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v Asociačnej rade zriadenej Euro-stredomorskou dohodou, ktorou sa zakladá pridruženie medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Izraelským štátom na strane druhej, pokiaľ ide o nahradenie protokolu 4 k uvedenej dohode týkajúceho sa vymedzenia pojmu „pôvodné výrobky“ a metód administratívnej spolupráce novým protokolom, ktorý, pokiaľ ide o pravidlá pôvodu, odkazuje na Regionálny dohovor o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu	8404/15

Rozhodnutie Rady o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v Asociačnej rade zriadenej Euro-stredomorskou dohodou o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Jordánskym hášimovským kráľovstvom na strane druhej, pokiaľ ide o nahradenie protokolu 3 k uvedenej dohode týkajúceho sa vymedzenia pojmu „pôvodné výrobky“ a metód administratívnej spolupráce novým protokolom, ktorý, pokiaľ ide o pravidlá pôvodu, odkazuje na Regionálny dohovor o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu	8421/15
Rozhodnutie Rady o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v Spoločnom výbore zriadenom Európsko-stredomorskou dočasnou dohodou o pridružení o obchode a spolupráci medzi Európskym spoločenstvom na jednej strane a Organizáciou pre oslobodenie Palestíny v prospech palestínskych orgánov Západného brehu a Pásmu Gazy na druhej strane, pokiaľ ide o nahradenie protokolu 3 k uvedenej dohode týkajúceho sa vymedzenia pojmu „pôvodné výrobky“ a metód administratívnej spolupráce novým protokolom, ktorý, pokiaľ ide o pravidlá pôvodu, odkazuje na Regionálny dohovor o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu	8452/15
Rozhodnutie Rady o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v Asociačnej rade zriadenej Euro-stredomorskou dohodou, ktorou sa zakladá pridruženie medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Tuniskou republikou na strane druhej, pokiaľ ide o nahradenie protokolu 4 k uvedenej dohode týkajúceho sa vymedzenia pojmu „pôvodné výrobky“ a metód administratívnej spolupráce novým protokolom, ktorý, pokiaľ ide o pravidlá pôvodu, odkazuje na Regionálny dohovor o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu	8426/15
Závery Rady o diplomacii v oblasti energetiky	10993/15

Závery Rady o Afganistane	10734/15
Závery Rady o Pakistanne	10737/15
Rozhodnutie Rady o uzavretí Dodatkového protokolu k Dohode o obchode, rozvoji a spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Juhoafrickou republikou na strane druhej na účely zohľadnenia pristúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii, v mene Európskej únie a jej členských štátov Ú. v. EÚ L 199, 29. 7. 2015, s. 6 – 7	7657/15
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/1211 z 20. júla 2015, ktorým sa stanovuje pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Generálnej rade Svetovej obchodnej organizácie k pristúpeniu Kazašskej republiky k Svetovej obchodnej organizácii Ú. v. EÚ L 196, 24. 7. 2015, s. 16 – 17	10481/15
Vyhlásenie Írska Ustanovenia o dočasnej prítomnosti fyzických osôb na obchodné účely, ktoré sú súčasťou (uvedeného(ých)) rozhodnutia(i), sú pre Írsko ako súčasť Únie záväzné iba vtedy, ak Írsko v súlade s Protokolom č. 21 o postavení Spojeného kráľovstva a Írska s ohľadom na priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti oznámilo, že si želá podieľať sa na uvedenom(ých) rozhodnutí(iach). Írsko zabezpečí, že dočasná prítomnosť fyzických osôb na obchodné účely sa umožní v súlade s týmito ustanoveniami.	
Vyhlásenie Spojeného kráľovstva Ustanovenia o dočasnej prítomnosti fyzických osôb na obchodné účely, ktoré sú súčasťou uvedeného rozhodnutia, sú pre Spojené kráľovstvo ako súčasť Únie záväzné iba vtedy, ak Spojené kráľovstvo v súlade s Protokolom č. 21 o postavení Spojeného kráľovstva a Írska s ohľadom na priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti oznámilo, že si želá podieľať sa na uvedenom rozhodnutí.	

Vyhlásenie Komisie Komisia víta prijatie rozhodnutia Rady o pozícii EÚ v prospech pristúpenia Kazašskej republiky. Komisia berie na vedomie návrh, aby sa v súvislosti s týmto pristúpením prijalo spoločnou dohodou rozhodnutie zástupcov vlád členských štátov zasadaúcich v Rade, ktoré sa týka pozície členských štátov vo WTO. Komisia konštatuje, že by bolo bývalo možné prijať také rozhodnutie EÚ, po ktorom by už takéto samostatné rozhodnutie nebolo potrebné.	
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/1293 z 20. júla 2015 o uzavretí Európskeho dohovoru o právnej ochrane služieb založených na podmienenom prístupe alebo pozostávajúcich z podmieneného prístupu v mene Európskej únie Ú. v. EÚ L 199, 29. 7. 2015, s. 3 – 5	7597/14
Vyhlásenie Francúzska, Holandska a Rumunska Vzhľadom na skutočnosť, že odstúpenie Francúzska, Holandska a Rumunska od dohovoru Rady Európy o právnej ochrane služieb založených na podmienenom prístupe alebo pozostávajúcich z podmieneného prístupu by predovšetkým predstavovalo prekážku vo vykonávaní určitých ustanovení uvedeného dohovoru, sú uvedené krajiny ochotné zostať zmluvnými stranami dohovoru. Predpokladáme, že zostaneme zmluvnými stranami dohovoru bez ohľadu na článok 3 ods. 1 písm. e) ZFEÚ. Okrem toho očakávame, že pri rokovaní o všetkých otázkach súvisiacich s vykonávaním uvedených ustanovení dohovoru sa v plnej miere dodržia interné postupy EÚ.	
Vyhlásenie Komisie Komisia berie na vedomie vyhlásenie Holandska, Francúzska a Rumunska a zdôrazňuje jeho dočasnú povahu. Komisia očakáva, že Holandsko, Francúzsko a Rumunsko odstúpi od dohovoru, hneď ako sa na základe výlučnej právomoci EÚ vykonajú modalita hlasovacích práv EÚ podľa článku 9 a článku 10 ods. 3 dohovoru.	
Závery Rady o Stredoafrickej republike	10779/15
Závery Rady o Mali	10780/15

Závery Rady o diplomacii v oblasti klímy	10899/15
Závery Rady o preskúmaní spoločnej pozície 2008/944/SZBP o vývoze zbraní a vykonávaní Zmluvy o obchodovaní so zbraňami (ATT)	10671/15
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/1292 z 20 júla 2015 o uzavretí v mene Európskej únie a jej členských štátov Protokolu k Dohode o stabilizácii a pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Srbskou republikou na strane druhej na účely zohľadnenia prístúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii Ú. v. EÚ L 199, 29. 7. 2015, s. 1 – 2	10931/15
Závery Rady o migrácii	10986/15
Závery Rady o dohode o iránskom jadrovom programe	11084/15
Závery Rady o Tunisku	11076/15
Závery Rady o mierovom procese na Blízkom východe	11075/15
Závery Rady o akčnom pláne pre ľudské práva a demokraciu na obdobie rokov 2015 – 2019	10987/15

Vyhlásenie Francúzska

Francúzsko schvaľuje akčný plán EÚ pre ľudské práva a demokraciu, ktorý predstavuje vyvrcholenie dôležitej a nevyhnutnej práce zameranej na zlepšenie účinnosti, súdržnosti a viditeľnosti vonkajšej činnosti Európskej únie v týchto oblastiach, a to najmä prostredníctvom lepšieho využívania finančných a iných nástrojov na tento účel. Francúzsko by chcelo uviesť nasledujúce objasňujúce informácie k bodu 16 písm. d) a bodu 17 písm. c) akčného plánu.

Francúzsko, ktoré je viazané zásadou rovnosti medzi všetkými jednotlivcami, podporuje každý krok na zabezpečenie toho, aby sa plne rešpektovali základné práva domorodého obyvateľstva. Odvolávajú sa na vyhlásenie k výkladu, ktoré sa prijalo pri schvaľovaní Deklarácie Organizácie Spojených národov o právach domorodého obyvateľstva, však Francúzsko konštatuje, že podľa ústavných zásad nedeliteľnosti Francúzskej republiky a jednoty francúzskeho národa Francúzsko neposkytuje žiadne kolektívne právo žiadnej skupine vymedzenej na základe pôvodu, kultúry, jazyka alebo viery. Ľudské práva sú všeobecnými právami, ktoré sa majú vzťahovať na všetky osoby bez rozdielu. Francúzsko je naďalej odhodlané zabezpečovať, aby každý jednotlivec mohol v plnej miere a účinne využívať tieto základné práva bez akejkoľvek diskriminácie.

Vyhlásenie Spojeného kráľovstva

Spojené kráľovstvo s potešením vyjadruje svoju podporu v súvislosti so závermi Rady o akčnom pláne EÚ pre ľudské práva a demokraciu (2015 – 2019).

Spojené kráľovstvo sa pripája k ostatným členským štátom a vyjadruje svoje odhodlanie dodržiavať spoločné zásady a hodnoty. Pripomína, že Únia rešpektuje národnú identitu členských štátov obsiahnutú v ich základných politických a ústavných systémoch.

Spojené kráľovstvo tiež pripomína, že akčný plán sa vzťahuje na príslušné aspekty vonkajšej činnosti Európskej únie týkajúce sa ľudských práv a neovplyvňuje rozdelenie právomocí medzi EÚ a jej členskými štátmi.

Spojené kráľovstvo bude podporovať a ochraňovať všeobecné ľudské práva na celom svete spôsobom, ktorý je v miestnom kontexte najúčinnější.

Spojené kráľovstvo podporuje primerané presadzovanie hospodárskych, sociálnych a kultúrnych práv na medzinárodnej scéne, neratifikovalo však opčný protokol k Medzinárodnému paktu o hospodárskych, sociálnych a kultúrnych právach a ani nemá v úmysle urobiť to.

3 405. zasadnutie Rady Európskej únie (SPRAVODLIVOSŤ A VNÚTORNÉ VECI), ktoré sa konalo v Bruseli 20. júla 2015**NELEGISLATÍVNE AKTY**

AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Závery zástupcov vlád členských štátov zasadajúcich v Rade týkajúcich sa presídlenia 20 000 vysídlených osôb, ktoré jednoznačne potrebujú medzinárodnú ochranu, prostredníctvom multilaterálnych a vnútroštátnych mechanizmov	11130/15
Vyhlásenie Nemecka a Francúzska Francúzsko a Nemecko sú pripravené podieľať sa v plnej miere na prijímaní utečencov, ktorí utekajú pred prenasledovaním, najmä zo Sýrie, Iraku alebo Eritrey. Francúzsko prijme na základe pôvodného návrhu Európskej komisie v priebehu 2 rokov 6 752 osôb, ktoré jednoznačne potrebujú medzinárodnú ochranu, v rámci mechanizmu premiestnenia a 2 375 osôb v rámci programu presídľovania. Nemecko prijme v priebehu 2 rokov až 10 500 osôb v rámci programu premiestnenia a 1 600 osôb v rámci programu presídľovania. Francúzsko a Nemecko podporujú program premiestnenia a obzvlášť pripomínajú, že solidarita a zodpovednosť sú úzko prepojené. V tejto súvislosti treba vyzdvihnúť najmä význam týchto dohodnutých podmienok: – do uvedených programov sa zapoja všetky členské štáty EÚ, na ktoré sa tieto programy vzťahujú, aby sa ich úsilie rovnomerne rozdelilo; – po nadobudnutí účinnosti rozhodnutia o premiestnení by sa mali zriadiť krízové centrá (tzv. „hotspots“), ktorých súčasťou by mali byť aj vnútroštátne vstupné zariadenia (čakacie zóny) nachádzajúce sa v blízkosti miest prvého vstupu do členského štátu. V rámci krízových centier treba zabezpečiť koordináciu medzi osobitnou regionálnou jednotkou Európskej únie (EURTF), operačnými tímami odborníkov a členskými štátmi, ktoré sú, pokiaľ ide o premiestnenie, štátmi v prvej línii, čo umožní identifikovať a registrovať migrantov v databáze Eurodac a dospieť k potrebnému rozlíšeniu medzi žiadateľmi o azyl, ktorí utekajú pred prenasledovaním, a nelegálnymi migrantmi, ktorí nežiadajú o azyl alebo ktorých žiadosť bola zamietnutá a ktorých je potrebné vrátiť do ich vlasti; – Európska Komisia a všetky členské štáty prijímú všetky opatrenia, aby zabránili sekundárnym pohybom premiestnených osôb, a členský štát premiestnenia prijme premiestnené osoby na žiadosť iného členského štátu bezodkladne späť; – EÚ by mala aj naďalej rázne postupovať proti nelegálnemu prísťahovalectvu, okrem iného rozkladaním pašeráckych sietí a zabezpečením návratu nelegálnych migrantov do ich vlasti; – prijímanie utečencov v rámci programov presídľovania a premiestnenia by sa malo zrealizovať v priebehu 2 rokov, aby sa zaručila udržateľnosť týchto operácií. Francúzsko a Nemecko budú pozorne sledovať dodržiavanie uvedených podmienok, ktoré majú zásadný význam pre zachovanie nevyhnutnej rovnováhy medzi zodpovednosťou a solidaritou potrebnou na zvládnutie súčasnej migračnej krízy.	

Vyhlásenie Dánska

Presídlenie približne 500 utečencov do Dánska v roku 2015 vychádza z existujúceho vnútroštátneho mechanizmu presídľovania, ktorý obsahuje kritériá a podmienky dohodnuté medzi Dánskom a UNHCR. Prípadné presídlenie približne 500 utečencov v roku 2016 v rámci existujúceho vnútroštátneho mechanizmu závisí od výsledku vnútroštátnych rozhodovacích postupov.

Vyhlásenie Maďarska

Maďarsko popri vykonávaní svojho vnútroštátneho programu presídľovania na rok 2015 a so zreteľom na špecifickú situáciu, ktorá sa vyzdvihla v záveroch Európskej rady z 25. – 26. júna a v záveroch zástupcov vlád členských štátov zasadajúcich v Rade, a berúc do úvahy súčasné obrovské tlaky na jeho azylový a migračný systém momentálne nedokáže ponúknuť ďalší počet miest na presídlenie.

Vyhlásenie Spojeného kráľovstva

Presídľovanie do Spojeného kráľovstva bude prebiehať podľa existujúcich vnútroštátnych mechanizmov. Príslušný údaj je len orientačný a vychádza z prognóz presídľovania v súčasnosti. Nepredstavuje pevný cieľ, keďže niektoré mechanizmy presídľovania nie sú založené na kvótach, ale na potrebách.

Vyhlásenie Lichtenštajnska

Lichtenštajnské kniežatstvo týmto prehlasuje, že je ochotné dobrovoľne sa zapojiť do mechanizmu Európskej únie pre presídľovanie, ako sa uvádza v záveroch zástupcov vlád členských štátov, ktoré prijala Rada pre spravodlivosť a vnútorné veci na zasadnutí 20. júla 2015 a v ktorých sa ustanovuje, že sa presídli 20 000 vysídlených osôb, ktoré jednoznačne potrebujú medzinárodnú ochranu, a urobí tak prostredníctvom svojho vnútroštátneho programu pre presídlenie 20 štátnych príslušníkov Sýrie na územie Lichtenštajnskeho kniežatstva.

So zreteľom na humanitárnu solidaritu a naliehavosť aktuálnej situácie už Lichtenštajnské kniežatstvo začalo s procesom presídľovania a príslušné opatrenia bude môcť dokončiť v roku 2015.

VYHLÁSENIE NÓRSKA

Nórsko ponúkne možnosť presídlenia 3 500 osobám vysídleným v dôsledku konfliktu v Sýrii do konca roka 2016; do konca roka 2015 bude presídlených 500 osôb, a to nad rámec ponúk predložených iným osobám, ktoré potrebujú medzinárodnú ochranu. V roku 2016 sa ponúkne možnosť presídlenia 3 000 osobám. V súvislosti s touto ponukou musí ešte parlament prijať formálne rozhodnutie. Samotné presídľovanie bude prebiehať v rámci bežného nórskeho mechanizmu presídľovania a na základe odporúčaní UNHCR.

Uznesenie zástupcov vlád členských štátov zasadajúcich v Rade o premiestnení 40 000 osôb, ktoré jednoznačne potrebujú medzinárodnú ochranu, z Grécka a Talianska	11131/15
Vyhlásenie Rakúska Rakúsko podporuje toto uznesenie, ale samo čelí neprimerane vysokému tlaku na svoj azylový systém. Vzhľadom na túto mimoriadne zložitú situáciu a neprimerané záväzky v oblasti presídľovania môže Rakúsko prijať osoby, ktoré jednoznačne potrebujú medzinárodnú ochranu v kontexte premiestnenia z Grécka a Talianska, len ak alebo vtedy, keď už táto zložitá situácia pominie.	
Vyhlásenie Českej republiky Česká republika vyhlasuje, že navrhovaný mechanizmus premiestnenia je dočasný, výnimočný a Česká republika sa na ňom zúčastňuje dobrovoľne. Navrhovaným mechanizmom by sa do spoločného európskeho azylového systému nemal zaviesť nový systémový aspekt. Ak by sa v budúcnosti mali rozvinúť rokovania o možnom trvalom mechanizme premiestnenia, mali by sa uskutočniť až po dôkladnom vyhodnotení fungovania navrhovaného dočasného mechanizmu, ktoré sa zameria aj na aspekty sekundárnych pohybov, vplyv na premiestnené osoby a členské štáty premiestnenia a na jeho celkový prínos k všeobecnému fungovaniu riadenia migrácie v EÚ. Dôkladne treba preskúmať súlad so zásadou proporcionality. Česká republika sa domnieva, že vykonávanie rozhodnutia Rady o zavedení dočasných opatrení v oblasti medzinárodnej ochrany v prospech Talianska a Grécka by sa malo riadiť neoddeliteľnosťou aspektu solidarity a aspektu zodpovednosti členských štátov v oblasti riadenia migrácie. V tejto súvislosti Česká republika ďalej vyhlasuje, že odovzdávanie na účely premiestnenia z Grécka a Talianska podlieha hmatateľným výsledkom týchto konkrétnych členských štátov v oblasti registrácie, identifikácie a snímania odtlačkov prstov migrantov, ako aj v súvislosti s pokrokom v oblasti návratu nelegálnych migrantov, ktorí nespĺňajú podmienky medzinárodnej ochrany, vrátane pomoci vyplývajúcej z uplatňovania koncepcie krízových vstupných centier („tzv. hotspots“). A nakoniec, Česká republika konštatuje, že otázku vnútornej bezpečnosti považuje za kľúčovú súčasť riadenia migrácie v EÚ. Vzhľadom na uvedené skutočnosti by sa v rámci postupu premiestňovania mali v plnej miere využiť všetky možnosti, ktoré poskytuje rozhodnutie Rady, vrátane preverovania na mieste, ktoré vykonávajú styční dôstojníci členských štátov premiestnenia.	

Vyhlásenie Nemecka a Francúzska

Francúzsko a Nemecko sú pripravené podieľať sa v plnej miere na prijímaní utečencov, ktorí utekajú pred prenasledovaním, najmä zo Sýrie, Iraku alebo Eritrey.

Francúzsko prijme na základe pôvodného návrhu Európskej komisie v priebehu 2 rokov 6 752 osôb, ktoré jednoznačne potrebujú medzinárodnú ochranu, v rámci mechanizmu premiestnenia a 2 375 osôb v rámci programu presídľovania. Nemecko prijme v priebehu 2 rokov až 10 500 osôb v rámci programu premiestnenia a 1 600 osôb v rámci programu presídľovania.

Francúzsko a Nemecko podporujú program premiestnenia a obzvlášť pripomínajú, že solidarita a zodpovednosť sú úzko prepojené. V tejto súvislosti treba vyzdvihnúť najmä význam týchto dohodnutých podmienok:

- do uvedených programov sa zapoja všetky členské štáty EÚ, na ktoré sa tieto programy vzťahujú, aby sa ich úsilie rovnomerne rozdelilo;
- po nadobudnutí účinnosti rozhodnutia o premiestnení by sa mali zriadiť krízové centrá (tzv. „hotspots“), ktorých súčasťou by mali byť aj vnútroštátne vstupné zariadenia (čakacie zóny) nachádzajúce sa v blízkosti miest prvého vstupu do členského štátu. V rámci krízových centier treba zabezpečiť koordináciu medzi osobitnou regionálnou jednotkou Európskej únie (EURTF), operačnými tímami odborníkov a členskými štátmi, ktoré sú, pokiaľ ide o premiestnenie, štátmi v prvej línii, čo umožní identifikovať a registrovať migrantov v databáze Eurodac a dospieť k potrebnému rozlíšeniu medzi žiadateľmi o azyl, ktorí utekajú pred prenasledovaním, a nelegálnymi migrantmi, ktorí nežiadajú o azyl alebo ktorých žiadosť bola zamietnutá a ktorých je potrebné vrátiť do ich vlasti;
- Európska Komisia a všetky členské štáty prijímú všetky opatrenia, aby zabránili sekundárnym pohybom premiestnených osôb, a členský štát premiestnenia prijme premiestnené osoby na žiadosť iného členského štátu bezodkladne späť;
- EÚ by mala aj naďalej rázne postupovať proti nelegálnemu prísťahovalectvu, okrem iného rozkladaním pašeráckych sietí a zabezpečením návratu nelegálnych migrantov do ich vlasti;
- prijímanie utečencov v rámci programov presídľovania a premiestnenia by sa malo zrealizovať v priebehu 2 rokov, aby sa zaručila udržateľnosť týchto operácií.

Francúzsko a Nemecko budú pozorne sledovať dodržiavanie uvedených podmienok, ktoré majú zásadný význam pre zachovanie nevyhnutnej rovnováhy medzi zodpovednosťou a solidaritou potrebnou na zvládnutie súčasnej migračnej krízy.

Vyhlásenie Grécka

Pripomínajúc závery Európskej rady z 25. – 26. júna 2015, so zreteľom na posilnenie vnútornej solidarity a zodpovednosti v súvislosti so zvýšením pomoci v núdzových situáciách pre členské štáty v prvej línii a so zintenzívnením jej snahy v tejto oblasti o poskytnutie pomoci členským štátom, do ktorých prúdi najvyšší počet utečencov a žiadateľov o medzinárodnú ochranu, by Grécko chcelo objasniť, že je viazané znením ROZHODNUTIA RADY o zavedení dočasných opatrení v oblasti medzinárodnej ochrany v prospech Talianska a Grécka z 20. júla 2015 a uznesenia zástupcov vlád členských štátov zasadajúcich v Rade o premiestnení 40 000 osôb, ktoré jednoznačne potrebujú medzinárodnú ochranu, z Grécka a Talianska a jeho prílohy z 20. júla 2015 v ich súčasnej podobe bez akýchkoľvek výhrad.

Grécko tiež vyhlasuje, že vykonávanie záverov zástupcov vlád členských štátov zasadajúcich v Rade týkajúcich sa presídlenia 20 000 vysídlených osôb, ktoré jednoznačne potrebujú medzinárodnú ochranu, prostredníctvom multilaterálnych a vnútroštátnych mechanizmov z 20. júla 2015 je podmienené úplným a bezvýhradným vykonávaním ROZHODNUTIA RADY o zavedení dočasných opatrení v oblasti medzinárodnej ochrany v prospech Talianska a Grécka z 20. júla 2015 a uznesenia zástupcov vlád členských štátov zasadajúcich v Rade o premiestnení 40 000 osôb, ktoré jednoznačne potrebujú medzinárodnú ochranu, z Grécka a Talianska z 20. júla 2015.

Vyhlásenie Holandska

Súčasný migračný tlak na Taliansko a Grécko si vyžaduje konkrétne prejavy solidarity od všetkých členských štátov. Holandsko je preto ochotné prispieť v značnej miere k premiestneniu žiadateľov o azyl z Talianska a Grécka v súlade s pôvodným návrhom Európskej komisie, pričom zdôrazňuje, že solidarita musí kráčať ruka v ruke so zodpovednosťou. Holandsko pripisuje v tejto súvislosti osobitný význam príspevkom ostatných členských štátov k mechanizmu premiestnenia, ako aj plneniu povinností vyplývajúcich zo spoločného európskeho azylového systému zo strany Talianska a Grécka. Nedostatočné výsledky v tomto ohľade môžu viesť k prehodnoteniu záväzku, ktoré prijalo Holandsko.

Závery Rady o bezpečných krajinách pôvodu

11133/15

Písomný postup ukončený 31. júla 2015	
NELEGISLATÍVNE AKTY	
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Vykonávacie rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/1332 z 31. júla 2015, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/486/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, skupinám, podnikom a subjektom s ohľadom na situáciu v Afganistane Ú. v. EÚ L 206, 1. 8. 2015, s. 31 – 33	7963/15
Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2015/1322 z 31. júla 2015, ktorým sa vykonáva článok 11 ods. 1 a ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 753/2011 o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, skupinám, podnikom a subjektom s ohľadom na situáciu v Afganistane Ú. v. EÚ L 206, 1. 8. 2015, s. 1 – 3	7966/15
Rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/1334 z 31. júla 2015, ktorým sa aktualizuje zoznam osôb, skupín a subjektov, na ktoré sa vzťahujú články 2, 3 a 4 spoločnej pozície 2001/931/SZBP o uplatňovaní špecifických opatrení na boj s terorizmom, a ktorým sa zrušuje rozhodnutie (SZBP) 2015/521 Ú. v. EÚ L 206, 1. 8. 2015, s. 61 – 63	10500/15
Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2015/1325 z 31. júla 2015, ktorým sa vykonáva článok 2 ods. 3 nariadenia (ES) č. 2580/2001 o určitých obmedzujúcich opatreniach zameraných proti určitým osobám a subjektom s cieľom boja proti terorizmu a ktorým sa zrušuje vykonávacie nariadenie (EÚ) 2015/513 Ú. v. EÚ L 206, 1. 8. 2015, s. 12 – 15	10502/15
Vykonávacie rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/1335 z 31. júla 2015, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2012/642/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Bielorusku Ú. v. EÚ L 206, 1. 8. 2015, s. 64 – 65	10572/15
Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2015/1326 z 31. júla 2015, ktorým sa vykonáva nariadenie (ES) č. 765/2006 o reštriktívnych opatreniach voči Bielorusku Ú. v. EÚ L 206, 1. 8. 2015, s. 16 – 17	10573/15

Rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/740 zo 31. júla 2015 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Líbyi, a ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2011/137/SZBP Ú. v. EÚ L 206, 1. 8. 2015, s. 34 – 60	10271/15
Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2015/1323 z 31. júla 2015 ktorým sa vykonáva článok 16 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 204/2011 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Líbyi Ú. v. EÚ L 206, 1. 8. 2015, s. 4 – 9	10273/15
Nariadenie Rady (EÚ) č. 2015/1324 z 31. júla 2015, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 204/2011 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Líbyi Ú. v. EÚ L 206, 1. 8. 2015, s. 10 – 11	10459/15
Rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/1337 z 31. júla 2015, ktorým sa mení rozhodnutie 2010/413/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Iránu Ú. v. EÚ L 206, 1. 8. 2015, s. 68 – 68	11212/15
Nariadenie Rady (EÚ) 2015/1328 z 31. júla 2015, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 267/2012 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu Ú. v. EÚ L 206, 1. 8. 2015, s. 20 – 20	11224/15
Rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/1336 z 31. júla 2015, ktorým sa mení rozhodnutie 2010/413/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Iránu Ú. v. EÚ L 206, 1. 8. 2015, s. 66 – 67	11211/15
Nariadenie Rady (EÚ) 2015/1327 z 31. júla 2015, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 267/2012 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu Ú. v. EÚ L 206, 1. 8. 2015, s. 18 – 19	11221/15

Písomný postup ukončený 4. augusta 2015	
NELEGISLATÍVNE AKTY	
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Nariadenie Rady (EÚ) 2015/1360 zo 4. augusta 2015, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 407/2010, ktorým sa zriaďuje európsky finančný stabilizačný mechanizmus Ú. v. EÚ L 210, 7. 8. 2015, s. 1 – 2	11158/15
Písomný postup ukončený 7. augusta 2015	
NELEGISLATÍVNE AKTY	
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/1388 zo 7. augusta 2015 o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie, pokiaľ ide o návrh rokovacieho poriadku na konferencii zmluvných strán Zmluvy o obchodovaní so zbraňami Ú. v. EÚ L 214, 13. 8. 2015, s. 26 – 27	11261/15
Písomný postup ukončený 19. augusta 2015	
NELEGISLATÍVNE AKTY	
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/1410 z 19. augusta 2015, ktorým sa upozorňuje Grécko, aby prijalo opatrenia na zníženie deficitu považované za nevyhnutné na odstránenie nadmerného deficitu Ú. v. EÚ L 219, 20. 8. 2015, s. 8 – 11	11458/15
Vykonávacie rozhodnutie Rady (EÚ) č. 2015/1411 z 19. augusta 2015, ktorým sa schvaľuje program makroekonomických úprav Grécka Ú. v. EÚ L 219, 20. 8. 2015, s. 12 – 16	11459/15